

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242322

10.09.2019-07:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.745

CONTAINER ID: LB CS 280

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7199316	2511070835	336	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
10.09.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180242297 143663
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	500P67-8553
	P: 14 -LT4		X	0	TBA-500141	
7199317	2516044235	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
10.09.2019	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180242298 143664
	P: 32 -LT6		X	0	TBA-500082	500P67-8556
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7199318	2516100635	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
10.09.2019	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180242299 143665
	P: 56 -LT6		X	0	TBA-500082	500P67-8587
	P: 7 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7199319	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
10.09.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180242300 143666
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	500P67-8554
	P: 11 -LT7		X	0	TBA-500142	
7199320	2516069335	504	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
10.09.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180242301 143667
	P: 42 -LT8/250		X	0	TBA-500084	500P67-8555
	P: 7 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubrik-Nummern müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich 21+22

Anzahl der unter der Ver-
antwortung des Absenders
abgegebenen Frachtkonten-
abgaben

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 10.09.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																	
5 Begleitende Dokumente Documents annexes Warenbegleitschein-Nr. 242322																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 21 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 21 Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile																
10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4745	12 Umlang in m³ Cubage m³ 1,20																
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Empfänger Destinataire Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acomptes Frei Franco Union Non Union FCA Neuenstein, Incoterms 2010	21 Ausgefüllt in Établi à Neuenstein	22 Datum Date 10.09.2019	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																	
26 Vertragspartner des Frachtführers		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																	
27 Amtliches Kennzeichen RtZ Anhängen LB SC		25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein-Tausch</th> <th>Groß-Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Klein-Tausch	Groß-Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Groß-Tausch																
Euro-Palette																			
Gitterbox-Palette																			
Einfach-Palette																			
26 Vertragspartner des Frachtführers		25 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein-Tausch</th> <th>Groß-Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Art	Anzahl	Klein-Tausch	Groß-Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Klein-Tausch	Groß-Tausch																
Euro-Palette																			
Gitterbox-Palette																			
Einfach-Palette																			
27 Amtliches Kennzeichen RtZ Anhängen LB SC		26 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	
Benutze Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Merchandise codée classe 1 et / ou demande spéciale dans ANN. Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 10.09.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008495 vom 10.09.2019



19-008495

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.09.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.09.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7199316	21	COLLI	Getriebeteile	4.745	
2	7199317					
3	7199318					
4	7199319					
5	7199320					
Summe:					4.745,00	
Totat					21,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-008495 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO (BA) Via dei Ciclamini, 4 10.09.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità"SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deKUEHNENAGEL S.r.l.
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604